

*Questions orales*

activités n'ont pas incité certains déposants auprès de l'institution financière à reprendre leur argent, tandis que les hôpitaux dont a parlé la ministre, sont restés sans protection?

**L'hon. Barbara McDougall (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, les mesures que nous avons prises à l'égard des déposants non assurés prouvent que nous ne les avons pas laissés sans protection.

[Français]

LE RETRAIT DE DÉPÔTS À LA BANQUE COMMERCIALE  
CANADIENNE

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre d'État (Finances). Les banques à charte ont coopéré avec le gouvernement fédéral en mars pour sauver la Banque Commerciale canadienne. Hier, nous avons appris que certaines banques ont enlevé leurs dépôts de la Banque commerciale canadienne.

Ma question est la suivante: Est-ce que le ministre peut nous dire aujourd'hui s'il s'agissait des mêmes banques dans les deux cas?

[Traduction]

**L'hon. Barbara McDougall (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, à mon avis, les banques à charte, comme les autres entreprises commerciales, prennent quotidiennement des décisions, des décisions d'ordre commercial. Parmi les déposants que nous avons décidé de sauver, il y a quelques petites localités de l'Alberta et quelques petites localités de la Colombie-Britannique.

LES RENSEIGNEMENTS CONNUS DE LA MINISTRE

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Monsieur le Président, je dirai au ministre que toutes sortes de petits groupes de Canadiens, qu'il s'agisse de caisses d'employés d'hôpitaux, de retraités ou de municipalités, n'ont pas été invités à participer au renflouage initial. Mais les banques l'ont été, et voilà pourquoi cette question appelle une réponse.

Je voudrais lui demander à nouveau si, comme cela a été dit, les banques qui ont participé au renflouage ont peu après sorti des fonds de la banque, il est évident qu'elles ont contribué à saborder l'entreprise qu'elles étaient censées sauver. La ministre peut-elle nous dire si elle a vérifié ou si elle a fait vérifier par ses services à l'époque si les banques qui ont participé au renflouage initial ont sorti peu après des fonds de la banque qu'elles étaient censées contribuer à sauver?

**M. Benjamin:** Renseignements d'initiés.

**L'hon. Barbara McDougall (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, les banques ont participé à une opération de renflouage en mars, afin de nous aider à prendre une décision compatible avec notre système bancaire. Ce qu'elles ont pu faire par la suite, elles ont dû le faire dans leur intérêt commercial.

**Des voix:** Oh, oh!

**Une voix:** Encore la porte tambour.

**M. le Président:** A l'ordre!

ON DEMANDE À LA MINISTRE DE S'INFORMER

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Je tiens à dire à la ministre que son devoir est de prendre ici la part de la population du Canada plutôt que celle des banques du Canada.

**Des voix:** Bravo!

**M. Broadbent:** Cela, il faudrait qu'elle le comprenne.

Étant donné que la population du Canada a fourni des millions de dollars en mars et qu'on lui demande maintenant de fournir peut-être plus de un milliard, est-ce qu'elle va découvrir, pour le compte de la Chambre, en exerçant ses fonctions ministérielles et en s'acquittant de ses obligations, si les banques qui ont participé au renflouage initial de concert avec la population canadienne ont contribué par la suite à saborder l'opération en retirant de l'argent elles-mêmes? Est-ce qu'elle va s'acquitter pour une fois de ses obligations?

**Une voix:** Démission!

**L'hon. Barbara McDougall (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, je trouve très significatif que le chef du Nouveau parti démocratique se désintéresse totalement de ce que nous avons cherché à faire la semaine dernière, en nous occupant des petits déposants de la banque, parmi lesquels il y a de petites entreprises et d'autres...

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

[Français]

AIR CANADA

LA SÉCURITÉ DES VOYAGEURS

**L'hon. André Ouellet (Papineau):** Monsieur le Président, en raison de la grève des quelque 3,000 agents de bord d'Air Canada qui entre dans sa quatrième semaine, j'aimerais demander au ministre des Transports s'il peut recommander au public voyageur de choisir Air Canada en toute sécurité? En particulier, est-ce que le ministre croit que la formation qui est donnée présentement à ceux qui remplacent les agents de bord est adéquate?

Également, est-ce que le ministre peut assurer cette Chambre que les moteurs Pratt & Whitney que l'on retrouve sur les appareils 727 et DC-9 d'Air Canada ont été vérifiés et que ces moteurs sont en parfait état?

[Traduction]

**L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports):** Tout d'abord, monsieur le Président, je crois que le député et ses collègues seront heureux d'apprendre que l'ACPSBA et la ligne aérienne ont repris leurs négociations. Nous espérons qu'elles seront fructueuses.